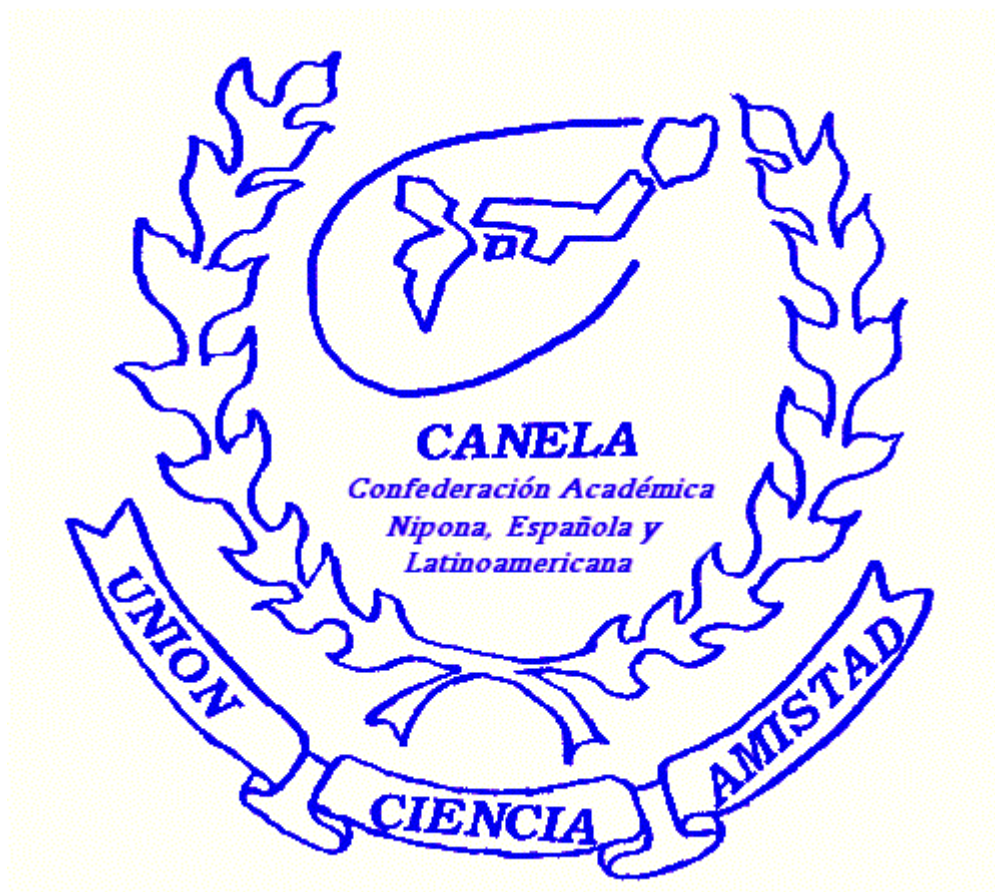


CANELA

<http://canela.org.es/>

Programa del XXV Congreso 18 y 19 de mayo de 2013



UNIVERSIDAD ICU (International Christian University)

<http://www.icu.ac.jp/en/>

10-2, Osawa 3-chome, Mitaka-shi, Tokyo, Japan

Tel: 0422-33-3038

Sólo se puede fumar en las zonas marcadas para ello.

¡Bienvenidos al XXV Congreso de CANELA!

Este año celebramos nuestro encuentro anual en la Universidad ICU, los días 18 y 19 de mayo. Esperamos veros a todos. Los detalles del Congreso no se enviarán por correo ordinario sino por e-mail y también se colgarán en nuestra página web.

Queridos socios:

- 1) La primera semana de abril recibiréis un mensaje del Secretario preguntando por vuestra asistencia.
- 2) Debéis actualizar los datos de la página web.
- 3) La cuota anual (7.000 yenes) se paga a la hora de hacer la inscripción los días del Congreso. A los socios nuevos no se les cobra el primer año. Aquellos que no puedan asistir al Congreso deben formalizar su pago en la siguiente cuenta:

Banco : 三菱東京UFJ銀行 (Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ)

Sucursal: 京都支店 (Kioto)

Titular de la cuenta : CANELA 会計 安藤真次郎 (カネラ アンドウ シンジロウ)

Número del sucursal 431 Tipo de cuenta 普通預金 Número de cuenta: 3219736

Una vez confirmado el pago, se les enviará un ejemplar del volumen XXIII de Cuadernos CANELA.

- 4) En la inscripción se paga la cena de amistad (4.000 yenes).

Ponentes:

- 1) Deben traer sus fotocopias o material para repartir ya preparados. Como referencia, el número de asistentes en cada sección será de 25.
- 2) Deben ponerse en contacto con el organizador del Congreso, Daniel Quintero (quintero@icu.ac.jp) en caso de necesitar PC, proyector, etc.

Participantes de la sesión de póster:

Deben traer su póster y ponerlo en el sitio indicado cuando lleguen.

Autores de Cuadernos CANELA XXIV:

En la inscripción recibirán un ejemplar de Cuadernos y 30 separatas. Ni CANELA ni la Universidad sede se encargarán de tramitar el envío por takkyubin.

A los no socios (oyentes):

- 1) El idioma oficial del Congreso es el español.
- 2) No es necesario hacer una inscripción previa. Deben pagar la cuota de oyente (1.000 yenes).
- 3) Si desean ser socios, deben hacer los trámites necesarios a través de nuestra página web.

SÁBADO, 18 DE MAYO

10:00~11:30 Reunión de la Junta Directiva

12:00~13:00 Inscripción

13:00~14:00 Palabras de apertura

Conferencia plenaria: Florentino Rodao, Universidad Complutense de Madrid

La difícil (des)protección de los japoneses en el hemisferio occidental. La representación de intereses durante la Guerra del Pacífico

14:00~14:15 Descanso

14:15~15:45 Reunión por grupos

Grupo A Literatura

James J. López *Edén en la era del Quinto Sol: el arte literario de Homero Aridjis*

Grupo B Pensamiento e Historia

Yukitaka Inoue *Aspectos históricos de los pueblos originarios de la ciudad de México*

Armando Mateo *Las fuentes literarias y artísticas y su concreción en la obra de arte:
La biblioteca del artista*

Grupo C Metodología de la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera

Pablo Apaza *Turnos de Apoyo Conversacional por japoneses de ELE*

Arturo Escandón *Escribir en una lengua extranjera como una ciencia de la escritura o gramatología*

15:45~16:00 Descanso

16:00~17:30 Panel sobre cultura:

El contenido cultural en la clase de ELE en Japón. Qué enseñar y cómo hacerlo.

Ponentes: Grupo A: Alfredo López-Pasarín; Grupo B: Lluís Valls; Grupo C: Yoko Murakami

Moderador: Juan Carlos Moyano

17:30~17:45 Descanso

17:45~18:30 **Asamblea General**

Presentación de los nuevos socios

Cuadernos Canela

Informe de tesorería

Cuota diferenciada

Financiación de trabajos de investigación

Reforma del Reglamento (artículos 6.3 y 6.4)

Elección presidente

18:30~20:30 **Banquete "Cena de Amistad"**

Saludo del anfitrión Daniel Quintero

Mini concierto de piano

Brindis y cena

DOMINGO 19 DE MAYO

10:00~11:30 Reunión por grupos

Grupo A Literatura

Chikako Maruta *La intertextualidad en las dos colecciones de cuentos de Francisco Ayala: Los usurpadores y La cabeza del cordero*

Grupo B Pensamiento e Historia

Disner Gutarra *En búsqueda de la "identidad" de los hijos de hispanohablantes en Japón*
Francisco Torregrosa *Una aproximación al lenguaje político español del bienio 2011-2012*

Grupo C Metodología de la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera

Paz Prieto *Aplicación de la ludificación y las TIC a la enseñanza de español*
Concha Moreno y Javier Alastruey
La interacción en clase es posible: sugerencias para conseguirla

11:30~11:45 Descanso

11:45~12:45 **Póster:** Los pósters se expondrán durante los dos días del congreso.

Gisele Fernández, María Fernández y Takuya Kimura:

Corrección de errores de pronunciación para estudiantes japoneses de español como lengua extranjera

Jerónimo Morales: *Guía didáctica y corpus de español conversacional*

Abel Álvarez: *El enfoque comunicativo en la clase de ELE*

Yoshimi Hiroyasu, Concha Moreno y Juan Carlos Moyano:

Comunicando se aprende

Reiko Tateiwa: *La misión de Hasekura y el oro de Cipango*

Miguel Ángel Mayoral: *Gramática comunicativa. "Gramatizar" en la clase de ELE*

Adiene Roque de Hishiyama:

*Enseñanza de Español a través de Juegos en el Colegio Japonés de Asunción.
"El Españograma"*

M. Pilar Valverde: *Detección automática de errores en textos de aprendices de español: la concordancia de género y número*

12:45~13:00 Descanso

13:00~13:30

Reunión Plenaria:

Informes por grupos

Conformación de la nueva junta directiva

Clausura del Congreso por el vicepresidente saliente